



Distr.
GENERAL

S/22616
20 May 1991
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

مشروع قرار

إن مجلس الأمن ،

إذ يشير إلى قراره ٦٣٧ (١٩٨٩) المؤرخ ٢٧ تموز/يوليه ١٩٨٩ ، الذي أعطى فيه للأمين العام تأييده الكامل لمواصلة بعثة المساعي الحميدة التي يقوم بها في أمريكا الوسطى ،

وإذ يشير كذلك إلى اتفاق جنيف المؤرخ ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٠ وجدول أعمال كراكاس المؤرخ ٢١ أيار/مايو ١٩٩٠ اللذين تم التوصل إليهما بين حكومة السلفادور وجبهة فارابونديو مارتي للتحرير الوطني ،

وإذ يساوره بالغ القلق لاستمرار وتزايد جو العنف في السلفادور ، مما يؤشر تأثيراً شديداً على السكان المدنيين ، وإذ يؤكد بالتالي أهمية التنفيذ الكامل لاتفاق سان خوسيه المؤرخ ٢٦ تموز/يوليه ١٩٩٠ بشأن حقوق الإنسان بين الطرفين ،

وإذ يرحب باتفاقات المكسيك المؤرخة ٢٧ نيسان/أبريل ١٩٩١ بين الطرفين ،

وقد نظر في تقارير الأمين العام (S/22031 و S/22494 و Corr.1 و Add.1) ،

وإذ يثني على الأمين العام وممثله الشخصي لما يبذلانه في مجال المساعي الحميدة ويعرب عن تأييده الكامل لجهودهما المتواصلة من أجل تسهيل التوصل إلى تسوية سلمية للنزاع في السلفادور ،

وإذ يبرز الأهمية العظمى التي يعلقها المجلس على ممارسة الجانبين الاعتدال وضبط النفس ضماناً لسلامة جميع الأفراد الذين تستخدمهم الأمم المتحدة ، وعلى اتخاذهما جميع التدابير المناسبة والضرورية الأخرى لتسهيل إجراء المفاوضات التي تؤدي إلى

تحقيق الاهداف الواردة في اتفاق جنيف وغيره من الاتفاقات المذكورة اعلاه بأسرع ما يمكن ، بما في ذلك تعاونهما الكامل مع الامين العام وممثله الشخصي لهذه الغاية ،

وإن يسلم بحق الطرفين في تحديد ملامح عمليتهما التفاوضية ،

وإن يدعو كلا الطرفين إلى مواصلة المفاوضات الجارية على وجه السرعة مع التحلي بالمرونة ، في إطار يركز على البنود التي تم الاتفاق عليها في جدول أعمال كراكاس ، حتى يتسنى التوصل ، على سبيل الأولوية ، إلى اتفاق سياسي حول القوات المسلحة والاتفاقات اللازمة لوقف المواجهة المسلحة والوصول بأسرع ما يمكن بعد ذلك إلى عملية تفضي إلى وضع الضمانات والشروط اللازمة لإعادة إدماج أعضاء جبهة فارابوندو مارتى للتحرير الوطني ، في إطار من الشرعية الكاملة ، في حياة البلد المدنية والمؤسسية والسياسية .

وإن يعرب عن اقتناعه بأن تحقيق تسوية سلمية في السلفادور سوف يسهم في الوصول بعملية السلم في أمريكا الوسطى إلى نتائج موفقة ،

١ - يوافق على تقرير الامين العام (S/22494 و Corr.1 و Add.1) ؛

٢ - يقرر إنشاء بعثة مراقبة في السلفادور تابعة للأمم المتحدة تحت سلطة مجلس الامن وعلى أساس تقرير الامين العام المشار إليه في الفقرة ١ ، لرصد جميع الاتفاقات المبرمة بين الطرفين ، على أن تكون ولايتها الأولية في المرحلة الاولى ، باعتبارها عملية متكاملة لحفظ السلم ، التحقق من امتثال الطرفين لاحكام اتفاق سان خوسيه ، كما يقرر أن تكون مهام بعثة المراقبة أو مراحل عملها فيما بعد مرهونة بموافقة المجلس ؛

٣ - يقرر أيضا إنشاء بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في السلفادور لفترة أولية تدوم إثني عشر شهرا ؛

٤ - يطلب من الامين العام اتخاذ التدابير اللازمة للشروع في المرحلة الاولى للبعثة حسبما جاء في الفقرتين ٢ و ٣ اعلاه ؛

٥ - يطلب إلى كلا الطرفين أن يسلكا ، حسب اتفاقهما ، عملية متواصلة من المفاوضات بغية الوصول في أقرب موعد ممكن إلى الاهداف المبينة في اتفاقات المكسيك وإلى سائر الاهداف الاخرى الواردة في اتفاق جنيف ؛

٦ - يطلب أيضا من الامين العام أن يوالي إبلاغ المجلس بكل ما يستجد بشأن تنفيذ هذا القرار .
